

TANGO 125

Manuel d'atelier



INTRODUCTION

MISE À JOUR DES MANUELS	6
SYMBOLES UTILISÉS DANS LE TEXTE	7
ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LE TEXTE	8
RÈGLES GÉNÉRALES DE TRAVAIL	9
RECOMMANDATIONS	10

TO KNOW THE MOTORCYCLE

OPÉRATIONS DE MAINTENANCE	14
SPÉCIFICATIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	14
DÉBALLAGE	18
“CONTRÔLE « ESTHÉTIQUE »	18
COORDONNÉES POUR L'IDENTIFICATION	18
ÉTIQUETTE DE SECURITÉ	18
IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS PRINCIPAUX	19
COMMANDES ET INSTRUMENTS	20
CLEFS	20
BLOCAGE DE LA DIRECTION	20
BÉQUILLE	21
TABLIER DE BORD	21
PNEUS	22
CONTRÔLE DE LA PRESSION	22
RÉSERVOIR D'ESSENCE	22
HUILE DE LA TRANSMISSION	23
HUILE DE FREINS	24
RÉGLAGE DU RÉGIME MINIMAL DE TOUR	24
RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE TRANSMISSION	25

DÉMONTAGE

1. SELLE	28
2. COUVERCLE LATÉRAL	28
3. COUVERCLE LATÉRAL FRONTAL	28
4. SELLE ARRIÈRE	29
5. SILENCIEUX	29
6. ÉCHAPPEMENT	30
7. BATTERIE	31
8. CLIGNOTANTS ARRIÈRE	31
9. FEU ARRIÈRE	32
10. FILTRE DE L'AIR	32
11. RÉGULATEUR	33
12. COMPOSANTS ÉLECTRIQUES	33
13. UNITÉ CDI	33
14. BOÎTE DU FILTRE	34
15. AMORTISSEUR	35
16. LEVIER DE VITESSE	35
17. RÉSERVOIR D'ESSENCE	36
18. CARBURATEUR	36
19. BÉQUILLE	37
20. GARDE-BOUE FRONTAL	37
21. MOTEUR	38
22. CLIGNOTANTS FRONTALS	39
23. PHARE DEVANT	39
24. TABLIER DE BORD	40
25. POMPE DU FREIN AVANT	41
26. LEVIER DE L'EMBRAYAGE	41
27. GUIDON	42
28. PINCE DU FREIN FRONTAL	42
29. PINCE DU FREIN ARRIÈRE	42
30. ROUE AVANT	43
31. CAPTEUR COMPTEUR KILOMÉTRIQUE	43
32. DISQUE DE FREIN FRONTAL	43
33. DIRECTION	44
34. REPOSE-PIED AVANT	44

35. REPOSE-PIED ARRIÈRE	44
36. LEVIER DU FREIN ARRIÈRE	45
37. PROTECTION DE LA CHAÎNE	45
38. CHAÎNE DE LA TRANSMISSION	45
39. POMPE DU FREIN ARRIÈRE	46
40. KICK	46
41. CULBUTEUR	47
42. TORQUE	47

Introduction

Le présent manuel d'atelier contient les principales commandes électromécaniques, ainsi que les commandes générales indispensables et le montage de pièces fournies séparément, pour livrer le cyclomoteur neuf comme à la sortie d'usine.

Il est fondamental de respecter strictement les indications de ce manuel. Les interventions effectuées de manière superficielle ou, pire encore, oubliées peuvent entraîner des blessures sur l'utilisateur, des dommages sur le véhicule ou simplement motiver des réclamations désagréables.

Remarque : **Rieju, S.A** se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis. Si vous souhaitez nous poser une question ou obtenir des informations complémentaires, veuillez appeler le Service Client de **Rieju, S.A.**

MISE À JOUR DES MANUELS

Les mises à jour seront envoyées dans un délai raisonnable. Chaque nouveau Cd-Rom met à jour les informations contenues dans le précédent.

L'index est mis à jour si les modifications et/ou changements effectués dans les pages du manuel ne permettent pas de consulter le manuel en se référant à l'index.

IMPORTANT! La série de manuels d'atelier doit être considérée comme un instrument de travail proprement dit et peut conserver sa « valeur » dans le temps à condition qu'elle soit constamment tenue à jour.



SYMBOLES UTILISÉS DANS LE TEXTE



ATTENTION ! Conseils de prudence et informations concernant la sécurité de l'utilisateur du véhicule et la sécurité du véhicule.



ATTENTION ! Descriptions des interventions dangereuses pour le technicien de maintenance, de réparation, les autres employés de l'atelier ou les tierces personnes, pour l'environnement, pour le véhicule et pour les équipements.



DANGER D'INCENDIE

Opérations pouvant provoquer un incendie.



DANGER D'EXPLOSION

Opérations pouvant entraîner une explosion.



TOXIQUE

Attire l'attention sur le danger d'intoxication ou d'inflammation des voies respiratoires.



TECHNICIEN CHARGÉ DE LA MAINTENANCE MÉCANIQUE

Opérations qui demandent une compétence en mécanique / moteurs.



TECHNICIEN CHARGÉ DE LA MAINTENANCE ÉLECTRIQUE

Opérations qui demandent une compétence en électricité / électronique.



NON !

Opérations à éviter



MANUEL D'ATELIER

Informations déduites de cette documentation.



CATALOGUES PIÈCES DE RECHANGE

Informations déduites de cette documentation.



ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LE TEXTE

F	Figure
Pr Tr	Couple de torsion
P	Page
Ap	Chapitre
S	Section
Es	Schéma
T	Tableau
Tr	Vis

Remarque :

Nous présentons fréquemment dans les illustrations des vis de fixation ou de réglage repérées avec la lettre **Tr**. Le **numéro** qui suit cette lettre indique la quantité de **Tr** identiques qui se trouvent dans le groupe ou la pièce objet de la description et de l'illustration. Une lettre **sans numéro** indique la quantité 1. S'il existe des **vis différentes** présentées dans la même figure, la **Tr** sera suivi du numéro et d'une **lettre minuscule** (exemple : (**Tr4a**). Le remontage des groupes et des pièces se fait normalement dans le **sens inverse** des opérations de démontage (sauf description spécifique).

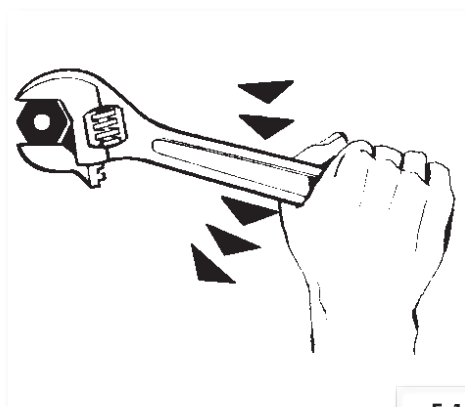


RÈGLES GÉNÉRALES DE TRAVAIL

Les **conseils**, les **recommandations** et les **avertissements** qui suivent vous permettront de travailler de manière rationnelle dans des conditions de sécurité optimales, et d'éliminer de manière substantielle les probabilités d'accidents, les dommages de toutes natures et les temps morts. Nous vous recommandons donc de les observer scrupuleusement.

CONSEILS :

- Utilisez toujours des outils d'une qualité optimale.
- Pour soulever le véhicule à moteur, utilisez des outils adaptés et conformes aux directives européennes.
- Pendant le travail, conservez toujours les outils à portée de main, dans la mesure du possible dans un ordre déterminé à l'avance ; dans tous les cas ne les placez jamais sur le véhicule ou dans des endroits difficiles d'accès.
- Veillez au bon état de propreté et de rangement du lieu de travail.
- Pour visser les vis et les écrous, commencez par ceux de plus **grand diamètre** ou bien avec les fixations intérieures, en procédant en "**croix**" de manière coordonnée.
- Utilisez de préférence les clés fixes (clé à ergots) pour "**tirer**" et non pas pour "**pousser**".
- Les clés anglaises à roulette (F-1) ne doivent être utilisées que dans des situations d'urgence, c'est à dire lorsque vous ne disposez pas de la clé aux dimensions souhaitées. Pendant l'effort, l'étau mobile a tendance à "**s'ouvrir**", peut endommager le goujon et entraîner un mouvement de torsion de serrage non fiable. De toutes manières utilisez-les comme indiqué dans la figure I.
- Sauf dans des cas d'assistance exceptionnelle, préparez pour la Clientèle une **fiche de travail** sur laquelle vous noterez toutes les interventions réalisées et les notes sur d'éventuels contrôles à faire à l'avenir.

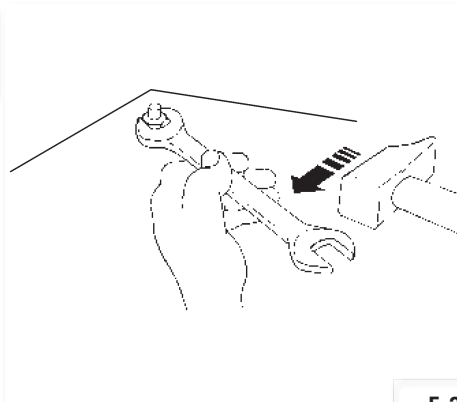


F-1

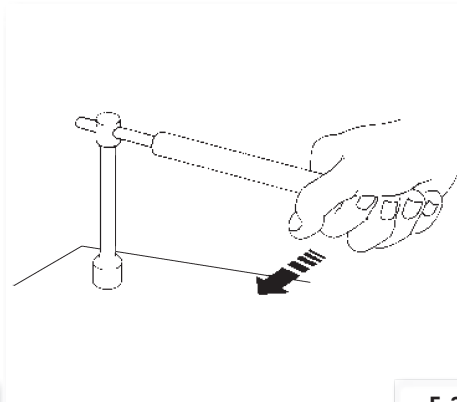


RECOMMANDATIONS

- **Avant de débiter** toute intervention sur le véhicule, attendez que soient toutes les pièces du véhicule **soient complètement froides**.
- S'il est nécessaire que deux techniciens travaillent sur la réparation, ils doivent au préalable se mettre d'accord sur les travaux à réaliser et sur les synergies.
- Vérifiez toujours le bon montage de chaque pièce avant d'en monter une autre.
- Lubrifiez les pièces (prévues) avant de les remonter.
- Les garnitures, les bagues d'étanchéité, les rondelles élastiques et les goujons doivent être remplacés chaque fois qu'ils sont démontés.
- Les valeurs de couple de serrage indiquées dans les manuels concernent le "**serrage final**" et doivent être atteintes progressivement par à coups successifs.
- Les opérations de dévissage et de serrage des pièces en alliage d'aluminium (carter) doivent être réalisées lorsque le **moteur est froid**.
- Utilisez toujours des tournevis dont la taille est adaptée aux vis sur lesquelles vous voulez travailler.
- **Ne travaillez jamais dans des conditions inconfortables ou sur un véhicule à moteur peu stable.**
- **Ne réutilisez jamais une garniture ou une rondelle élastique.**
- **Ne vissez pas et ne dévissez pas d'écrou et de vis avec des pièces ; vous n'auriez pas de force de blocage suffisante et vous pourriez endommager la tête de la vis ou l'hexagone de l'écrou.**
- **Ne tapez pas avec un marteau (ou un autre outil) sur la clé ou dévisser ou visser les vis et les écrous (F-2)**
- **N'augmentez pas le bras du levier, en introduisant un tube dans la clé (F-3).**



F-2



F-3



N'utilisez jamais sous aucun prétexte une flamme vive.

N'abandonnez jamais de récipients ouverts et non adaptés contenant de l'essence en position de déversement à proximité de sources de chaleur, etc.



N'utilisez jamais de l'essence pour nettoyer le véhicule ou pour laver le sol de l'atelier. Nettoyez les différentes pièces avec un détergent peu inflammable.



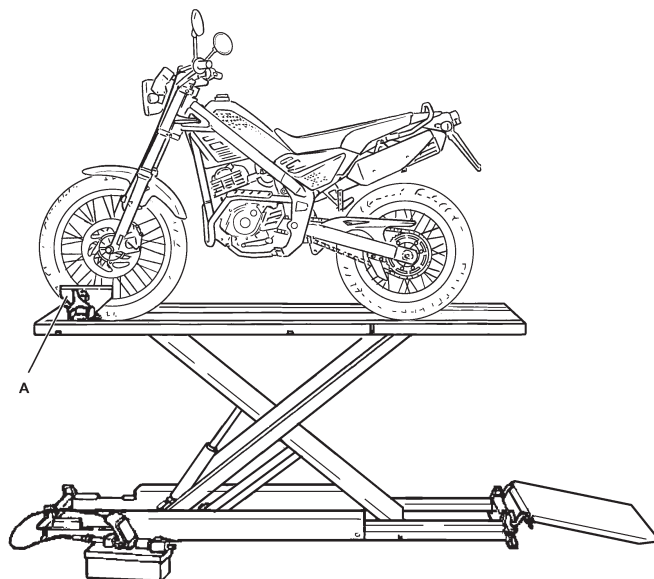
N'aspirez jamais et ne soufflez jamais dans le tuyau d'arrivée d'essence.

Ne faites pas de soudures en présence d'essence. Démontez le réservoir même s'il est complètement vide et débranchez la cosse négative (-) de la batterie.

Ne laissez jamais le moteur en marche dans des locaux fermés ou mal ventilés.



Avant chaque intervention, vérifiez que le véhicule est bien parfaitement stable. La roue avant doit être de préférence maintenue dans l'outil (A/F-4) compris dans l'étrier de levage.



F-4

Connaître la moto



OPÉRATIONS DE MAINTENANCE	1 ^{ER} VÉRIFICATION Aux 1.000 KM	2 ^{EME} VÉRIFICATION Aux 3.000 KM	VÉRIFICATION TOUS LES 5.000 KM
Vérification du système de freins	•	•	•
Vérification du niveau de l'huile de la transmission	Changement	•	Changement
Vérifier la tension et l'usure de la chaîne	•	•	•
Vérifier la suspension	•		•
Vérifier, régler et graisser des commandements et câbles	•	•	•
Vérifier la tension du rayon de la roue et décentrage	•		•
Nettoyer et graisser le filtre de l'air	•	•	•
Vérifier et régler le carburateur	•		•
Vérifier et régler la bougie ou changer	•	•	•
Contrôler la visserie et l'écrou du châssis - plastiques	•		•
Vérifier le système électrique	•		•
Contrôler l'usure des segments			•
Vérifier le système d'échappement			•
Vérifier les bornes et l'état de la batterie	•	•	•

SPÉCIFICATIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	
Longueur hors tout	1995 mm.
Largeur hors tout	800 mm.
Hauteur hors tout	1130 mm.
Hauteur de selle	790 mm.
Empattement	1305 mm.
Garde au sol	250 mm.
Poids	
À sec	101 kg.
Moteur	
Type	4 temps SOHC
Transmission	5 vitesses
Marque	YAMAHA
Disposition cylindre	Monocylindre incliné vers l'avant
Cylindrée	123,7 CC
Alésage x course	54 x 54 mm.
Taux de compression	10:1
Mise en route	Démarrreur électrique et kick
Lubrification	Carter humide



Huile de la transmission	
Type	CASTROL SAE 20W-50 API, "SH" ou grade supérieur 1,2 L
Quantité	
Filtre de l'air	
	Cartouche caoutchouc mousse type humide
Combustible	
Type	Essence sans plomb
Capacité du réservoir d'essence	5,5 L.
Carburateur	
	Mikuni / VM 20
Bougie	
Type	CR7HSA / NGK OR U22FSR-OR / DENSE
Écartement des électrodes	0,6 - 0,7 mm.
Embrayage type	
	Humide, multidisque
Transmission Primaire	
Couronne de l'embrayage	Z = 19
Pignon d'alésage	Z = 69
Rapport de la transmission	I: 3,57
Transmission secondaire	
Pignon du démarrage	Z = 14
Plateau de traînement	Z = 48
Rapport de la transmission	I: 3,42
Chaîne	428 RN8 x 126 pas

CHANGEMENT DE VITESSES				
Vitesse	Arbre primaire	Arbre secondaire	Rapport changement	Rapport départ
1 ^a	Z = 14	Z = 37	I: 2,64	I: 9,42
2 ^a	Z = 18	Z = 32	I: 1,78	I: 6,35
3 ^a	Z = 19	Z = 25	I: 1,32	I: 4,71
4 ^a	Z = 22	Z = 23	I: 1,05	I: 3,74
5 ^a	Z = 24	Z = 21	I: 0,88	I: 3,14



Suspension	
Avant	Fourche télescopique Barre Ø 37 mm 340 CC CASTROL SAE 15Wper barre
Arrière	Amortisseur à gaz
Frein	
Avant	Disque Ø 260 mm
Arrière	Disque Ø 200 mm
Pneu	
Avant	Bridgestone 90/100-19" 55P avec chambre à air
Arrière	Bridgestone 120/90-16" 63P avec chambre à air
Équipe électrique	
Système d'ignition	C.D.I.
Générateur	Générateur Magnéto AC 120 w
Batterie	12 V - 5,5 Ah
Fusible	10 Ampère
Voltage et watts des ampoules	
Phare	12V 55/60W H4
Feu arrière	12V 21/10W
Tablier du bord	12V 1,2W
Clignotants	12V 10W
Compteur kilométrique	avec LED



DÉBALLAGE

- Déballez la moto suivant les indications indiquées sur l'emballage après celui-ci devra être jeté conformément aux réglementations en vigueur.

“CONTRÔLE « ESTHÉTIQUE »

- Contrôler visuellement que tous les composants de matériel plastique étaient correctement assemblés et que la moto ne présente aucune rayure, marque, etc.

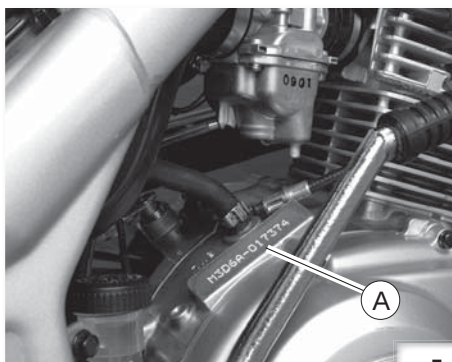
COORDONNÉES POUR L'IDENTIFICATION

Numéro d'identification du moteur

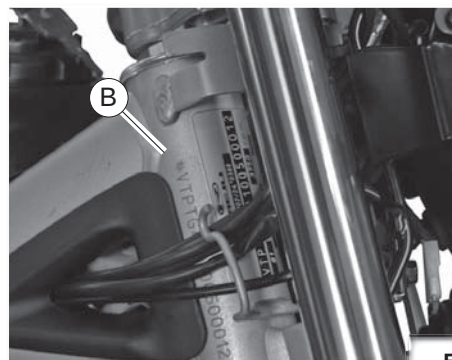
- Les coordonnées d'identification du moteur (A/F -I) se trouvent sur le côté droit du carter.

Numéro d'identification du véhicule

- Le numéro d'identification du véhicule de la moto (B/F -2) se trouve imprimé sur le tube de la direction.



F-1



F-2

ÉTIQUETTE DE SECURITÉ

Cette étiquette contient les coordonnées d'identification de la moto prévues par la Directive 97/24/CE.

C'est indispensable indiquer les coordonnées de la moto pour commander des pièces de rechange.

Cette étiquette ne doit pas être remplacée et non plus modifiée.

MARQUE: RIEJU		RIEU/ET 0/0009103000 0/0009103001
CATÉGORIE DU VÉHICULE: B	1.	MIKUNI VM-20
	2.	306; 23 (diameter)
	3.	SHH
	4.	SVL
	5.	M306A
	6.	ET 0/000.290.8000
	7.	ET 0/000.870.8000
	8.	Z 14
	9.	Z 4B
	10.	DENSO
	11.	
	12.	

F-3

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS PRINCIPAUX (Côté gauche)



- 1. Phare
- 2. Rétroviseur
- 3. Réservoir d'essence
- 4. Batterie
- 5. Clignotants arrière
- 6. Béquille
- 7. Pédale de changement
- 8. Clignotants avant

F-4

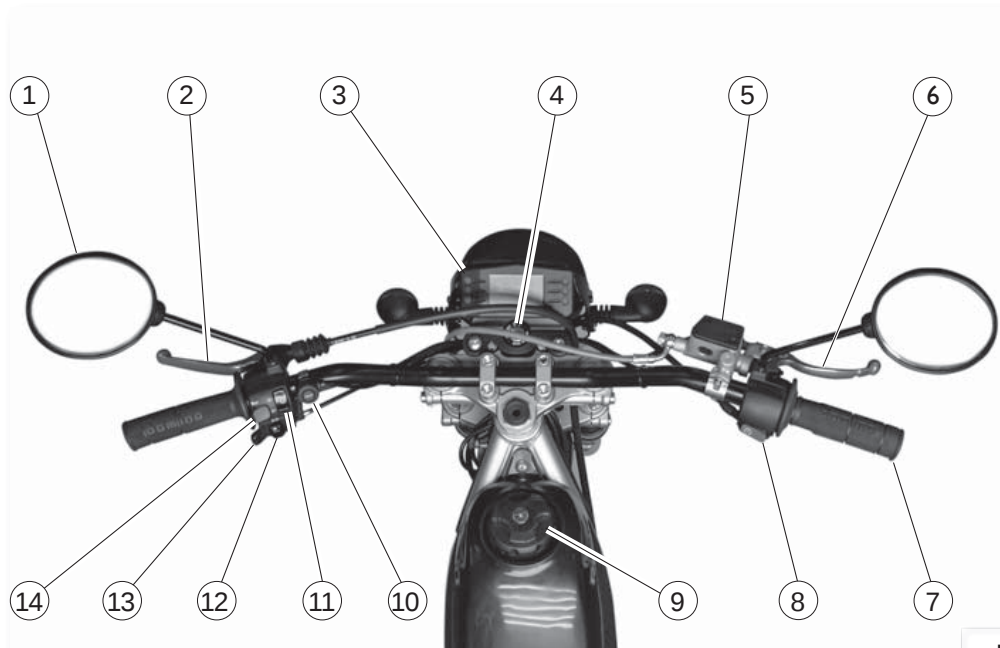
IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS PRINCIPAUX (Côté droit)



- 9. Poignée arrière
- 10. Boîte du filtre d'air
- 11. Bouchon réservoir d'essence
- 12. Pédale de frein arrière
- 13. Repose-pied passager
- 14. Éclairage de la plaque d'immatriculation et son support

F-5

COMMANDES ET INSTRUMENTS



F-6

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Rétroiseur | 9. Bouchon réservoir d'essence |
| 2. Levier d'embrayage | 10. Interrupteur d'arrêt |
| 3. Tablier de bord | 11. Interrupteur d'éclairage (codes et feux de route) |
| 4. Interrupteur principal | 12. Interrupteur des clignotants |
| 5. Pompe frein avant | 13. Levier du starter |
| 6. Commande frein avant | 14. Interrupteur du klaxon |
| 7. Poignée de l'accélérateur | |
| 8. Interrupteur de démarrage | |

CLEFS

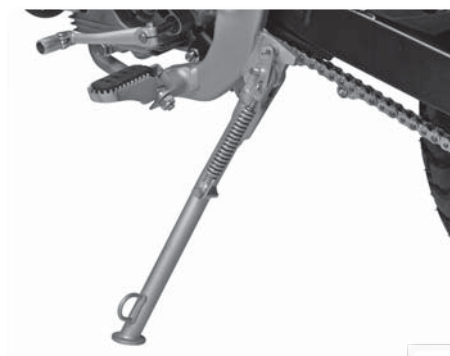
- La moto est fournie avec deux clefs de code numérique qui permettent : -
 - Établir l'ignition
 - Éclairer les ampoules
 - Bloquer la direction

BLOCAGE DE LA DIRECTION

- **Activation:** Avec le guidon tourné à gauche, introduire à fond la clef et tourner à gauche.
- **Désactivation:** Tourner la clé à droite.

BÉQUILLE

- Assurez-vous que la béquille est bien fixée et qu'elle bouge correctement et aussi contrôler fréquemment le système de rétention, former par ressorts de traction.



TABLIER DE BORD

1- Voyant lumineux de point mort "N"

Ce voyant lumineux s'éclaire quand la transmission se trouve en position de point mort.

2- Voyant lumineux du niveau de l'huile

Ce voyant lumineux s'éclaire quand le niveau de l'huile est bas.

3- Voyant lumineux de la température du liquide réfrigérant

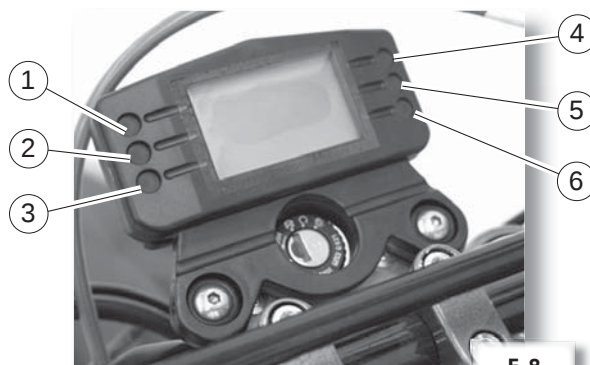
Ce voyant lumineux s'éclaire quand la température du liquide réfrigérant est très élevée. Dans ce cas, arrêter le moteur immédiatement.

4- Voyant lumineux de la direction

Ce voyant lumineux s'éclaire quand la direction bouge à gauche et à droite.

5- Voyant lumineux des feux de route

Ce voyant lumineux s'éclaire quand on fait usage des feux de route.



PNEUS

Dimensions

Avant: 90/100-19" 55P avec chambre d'air

Arrière: 120/90-16" 63P avec chambre d'air

CONTRÔLE DE LA PRESSION

La pression des pneus doit être contrôlée et réglée à température ambiante.



Position	Bar
AVANT	1,7 kg / cm ²
ARRIÈRE	2,0 kg / cm ²

F-9

RÉSERVOIR D'ESSENCE

Déboucher le bouchon et réapprovisionner le réservoir en prêtant attention de ne pas dépasser la limite ; si après le réapprovisionnement il y a des résidus d'essence sur la moto, essuyer-les immédiatement.
Utiliser essence sans plomb.

Capacité du réservoir d'essence : Total: 5,5 litres



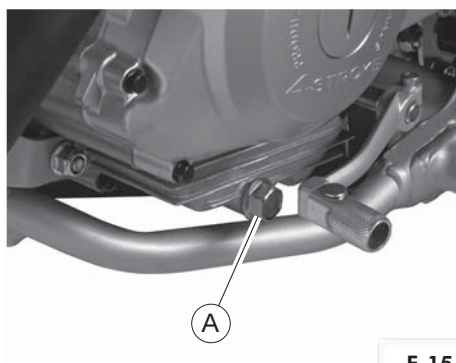
F-10

HUILE DE LA TRANSMISSION

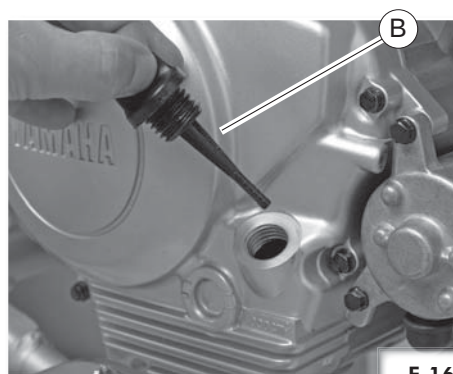
1. Changement

Placer la moto sur une surface plate..

2. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes.
3. Arrêter le moteur. Mettre un récipient pour l'huile sous le moteur.
4. Dévisser l'écrou de vidange (A/F -15) et le bouchon d'approvisionnement (B/F -16) pour permettre couler l'huile.
5. Quand il sera complètement vide , replacer l'écrou de vidange et serrer-le (A/F -15).
6. Remplir le moteur avec l'huile. Le bouchon d'approvisionnement a un contrôle de maximal ou minimal approvisionnement. Placer le bouchon (B/F -16) et serrer-le. C'est conseillable d'utiliser l'huile CASTROL SAE 20W-50 API, "SH" ou grade supérieur.
7. Démarrer le moteur et le faire tourner pendant quelques minutes. Pendant ce temps, vérifier possibles fuites d'huile. Dans ce cas, arrêter le moteur immédiatement et découvrir la raison.



F-15



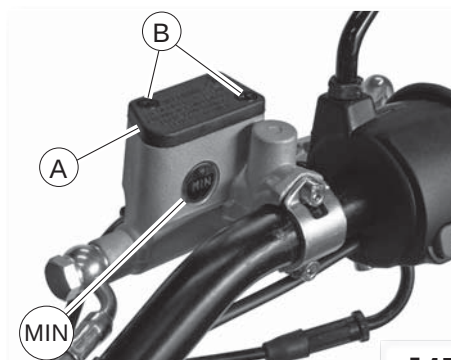
F-16

HUILE DE FREINS

Contrôle

Quand on contrôle le niveau du liquide, tourner le guidon pour vérifier que la partie supérieure du cylindre principal soit nivelé.

Contrôler que le liquide de freins serait par-dessus de la marque du niveau minimal dans le réservoir du frein arrière. Et qu'il y a suffisant liquide pour le frein avant, en observant à travers du judas qui se trouve dans la pompe.



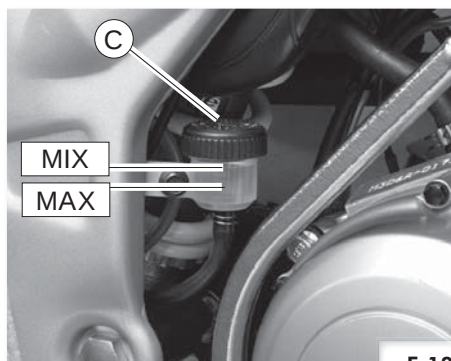
F-17

Changement

Pour le frein avant, enlever le couvercle (A/F -17) après retirer les viss (B/F -17).

Pour le frein arrière, enlever le bouchon (C/F -18).

La qualité du liquide à utiliser doit correspondre au règlement spécifié ; puisque sinon les joints de gomme peuvent se détériorer, en provoquant des fuites et en réduisant l'efficacité du frein.



F-18

Liquide de freins recommandé: DOT 4



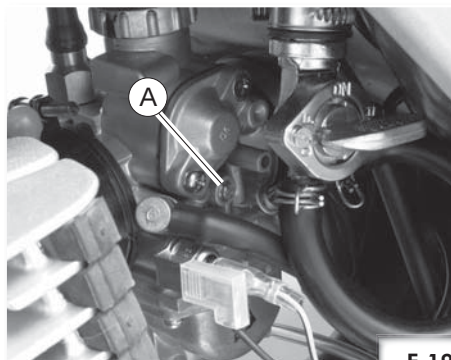
ATTENTION: Le liquide de freins est abrasif.

RÉGLAGE DU RÉGIME MINIMAL DE TOUR

2000 tours/minute en l'augmentant de plus en plus jusqu'à arriver au régime de 4000 à 5000 tours/minute. Quand le moteur répond rapidement à l'accélération signifie qu'il est prêt.

Régler le régime minimal du moteur en tournant le vis de réglage du gaz (A/F -19). Visser à droite pour accélérer ou à gauche pour ralentir.

Contrôler le régime idéal du moteur avec un tachymètre électronique branché au câble de la bougie.



F-19

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE TRANSMISSION

Le réglage de la chaîne s'effectue en desserrant l'axe arrière de la roue et en vissant ou dévissant les viss et écrous adjacents (A/F-20), en procurant qu'il y a toujours la même distance dans les deux côtés de l'axe.



ATTENTION: Un alignement incorrect de la chaîne et la roue peut faire sortir la chaîne, et aussi donner des problèmes de stabilité à la moto.

Pour le contrôle et réglage de la chaîne vous devez opérer sur l'axe de la roue arrière, en procurant travailler toujours sur le point de tension maximale de la chaîne.

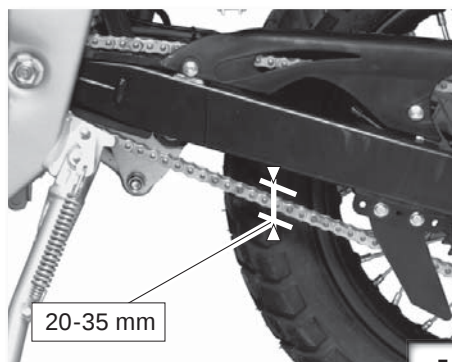
Pour contrôler le jeu, tourner l'axe arrière plusieurs fois et vérifier la tension sur différents points pour trouver l'endroit de maximale tension.

La moto doit se placer verticalement avec les deux roues sur le sol et la largeur de la chaîne doit être de 20 à 35 mm (F-21).

Essayer de ne pas tendre à l'excès la chaîne puisqu'elle pourrait endommager le moteur et la transmission ; maintenir la tension de la chaîne dans les limites spécifiées, voir le schéma ci-joint.



F-20



F-21

Périodiquement, c'est nécessaire un nettoyage et un graissage de la chaîne. La chaîne est formée par beaucoup de pièces qui travaillent unes avec les autres. Il faut une maintenance correcte de la chaîne pour éviter une usure rapide, par conséquent il convient de graisser la chaîne de façon périodique, avec une huile spéciale à ce but.

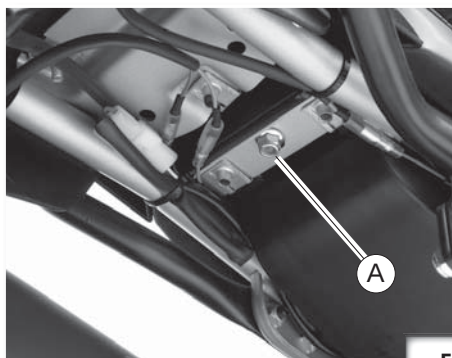
Avant de lubrifier, il faut un nettoyage de la chaîne pour éliminer la saleté et la boue. Nettoyer avec une brosse ou un drap et ensuite appliquer le lubrifiant parmi les plaques latérales et aussi dans tous les rouleaux centraux.

Démontage



I. SELLE

Dévisser l'écrou (A/F-1) situé à l'intérieur de la cavité de la roue arrière. Après, lever la selle par la partie postérieure et tirer en arrière pour la retirer de l'ancrage devant (B/F-2).



F-1



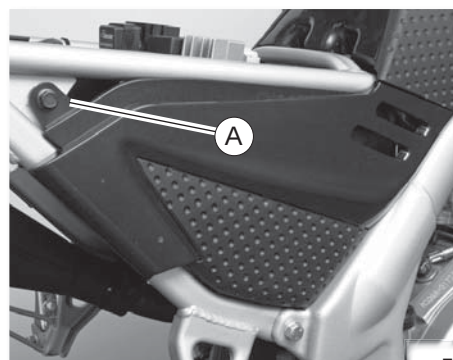
F-2

2. COUVERCLE LATÉRAL

* Retirer la selle.

Dévisser le vis de la partie arrière (A/F-3).

Ensuite, tirer de la pièce pour la retirer.

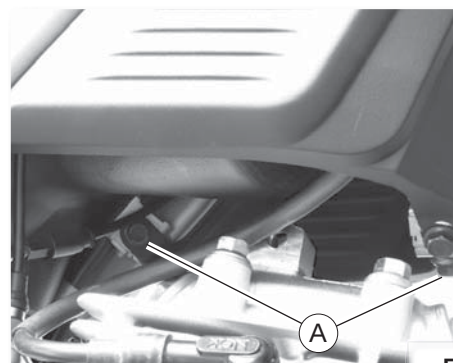


F-3

3. COUVERCLE LATÉRAL FRONTAL

Dévisser les deux viss (A - /F-4) pour chaque plaque, situés dans la partie inférieure des plaques.

Après, tirer de la pièce pour la retirer.



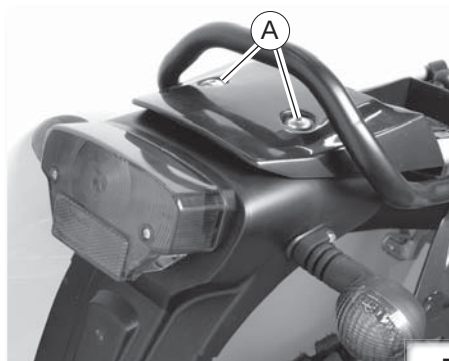
F-4



4. SELLE ARRIÈRE

* Retirer la selle.

Dévisser les 2 viss (A/F -5) et retirer le par-devant.



F-5

5. SILENCIEUX

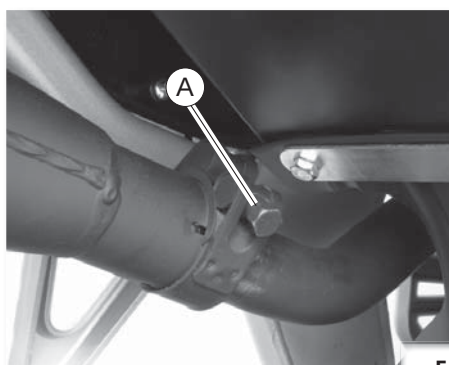
Desserrer la bride (A/F -6) de l'échappement qui soutient le silencieux.

Ensuite, dévisser l'écrou (B/F-7) qui fixe le silencieux au châssis.

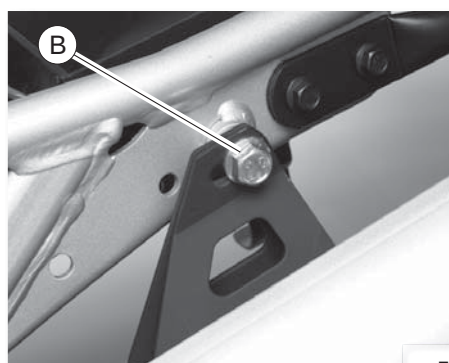
Pour l'extraire, tirer le silencieux en arrière.



ATTENTION: Avant de procéder au démontage du silencieux, assurez-vous qu'il se-rait refroidi.



F-6



F-7



6. ÉCHAPPEMENT

* Retirer le couvercle latéral gauche et le couvercle latéral frontal gauche.

Pour faciliter l'extraction de l'échappement, retirer l'enjoliveur (A/F -8).

Desserrer la bride (B/F -9) de l'échappement qui fixe le silencieux.

Retirer les 2 viss (C/F -10) qui fixent l'échappement au moteur par la partie frontale.

Retirer le vis (D/F -11) qui fixe l'échappement par la partie centrale de la moto.

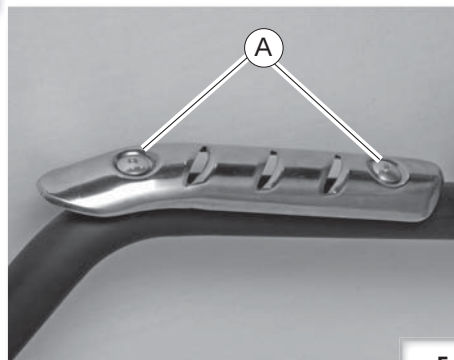
Pour retirer l'échappement de sa position:

Soulever l'échappement pour l'extraire du moteur et de la bride du silencieux.

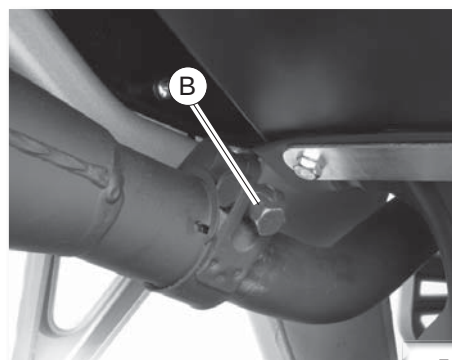
Placer l'échappement parallèle au châssis (E/F -12) et après le tourner (F/F -13) et soulever pour le retirer de sa position.



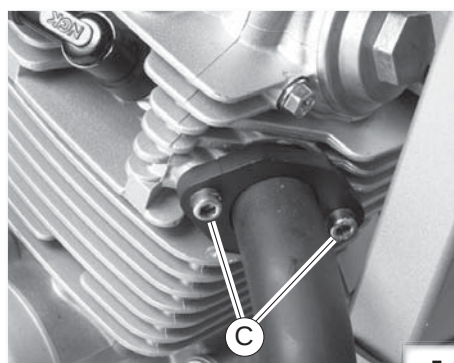
ATTENTION: Avant de procéder au démontage du silencieux, assurez-vous qu'il serait refroidi.



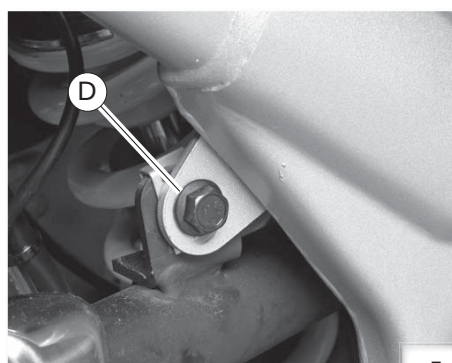
F-8



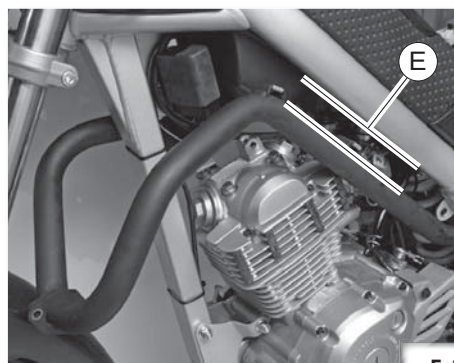
F-9



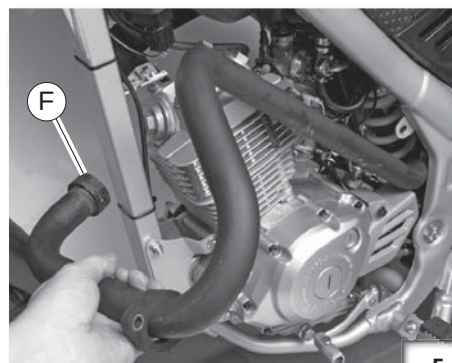
F-10



F-11



F-12

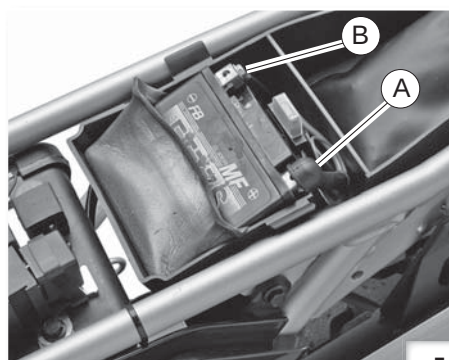


F-13

7. BATTERIE

* Retirer la selle.

Débrancher les deux câbles (positif rouge (A/F -14) et négatif (B/F -14) noir).



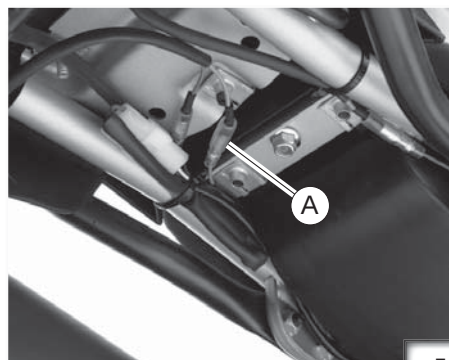
F-14



8. CLIGNOTANTS ARRIÈRE

Couper la bride qui fixe les câbles (A/F -15) et les débrancher du câblage général.

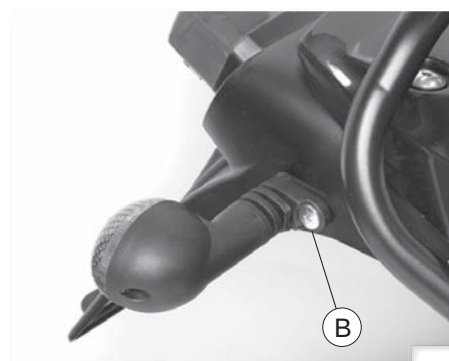
Après, dévisser le vis (B/F -16) et étirer du câble pour retirer l'éclairage.



F-15



ATTENTION: Avant de procéder au démontage d'éclairage, prêter attention à la séquence des plots pour le postérieur montage. (voir schéma électrique).



F-16



9. FEU ARRIÈRE

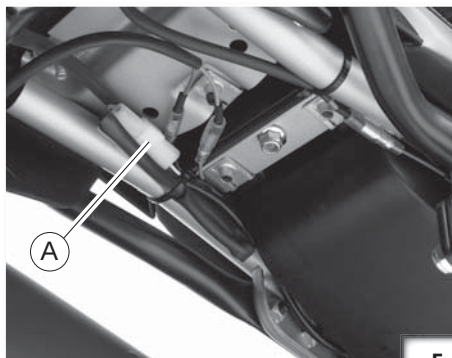
Débrancher le plot (A/F -17) du câblage.

Ensuite, desserrer les 2 viss (B/F -18) qui fixent le couvercle du feu arrière.

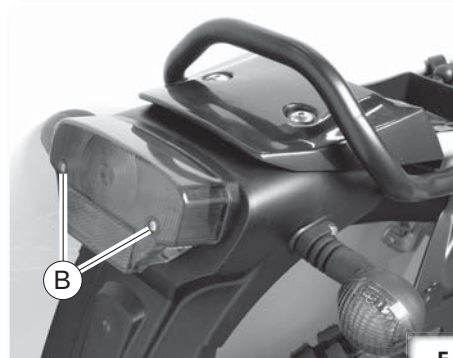
Pour l'extraire, étirer du câble (C/F -19) pour retirer l'éclairage.



ATTENTION: Avant de procéder au démontage d l'éclairage, prêter attention à la séquence des plots pour le postérieur montage. (voir schéma électrique).



F-17



F-18



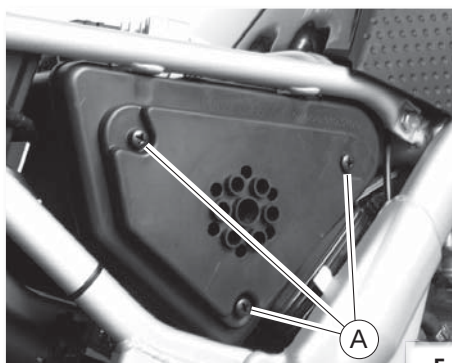
F-19

10. FILTRE DE L'AIR

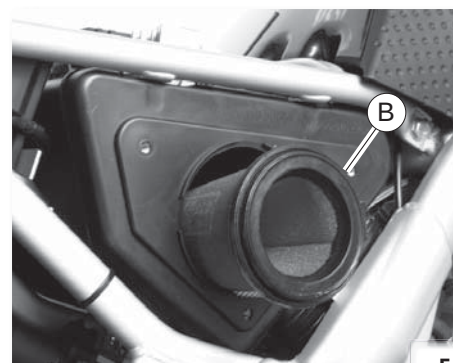
* Retirer la selle et la plaque latérale droite.

Dévisser les 3 viss (A/F -20) du couvercle du filtre.

Après, retirer le filtre (B/F -21).



F-20



F-21

11. RÉGULATEUR

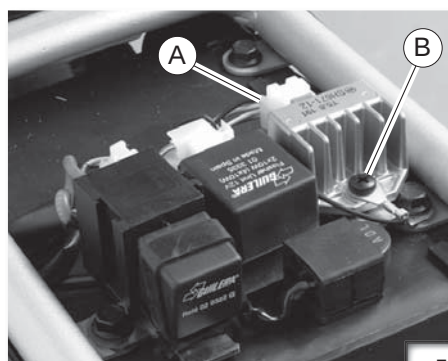
* Retirer la selle.

Débrancher le régulateur du câblage (A/F -22).

Ensuite, dévisser le vis (B/F -22) pour le retirer.



ATTENTION: Brancher le câble de masse à nouveau pendant le montage.



F-22

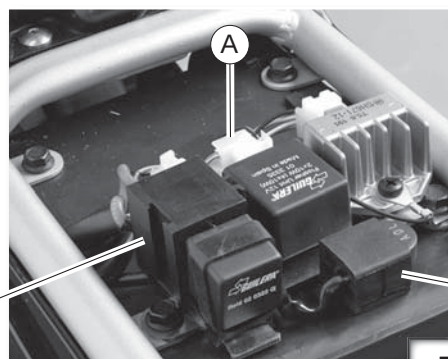


12. COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

* Retirer la selle.

Débrancher la centrale d'intermittence (A/F - 23) du câblage général.

Ensuite, l'extraire de la gomme.



F-23

Relais starter

capteur de l'environnement

13. UNITÉ CDI

* Retirer le couvercle latéral frontal gauche.

Débrancher l'unité CDI (A/F -24) du câblage général.

Ensuite, l'extraire de la gomme.



F-24



14. BOÎTE DU FILTRE

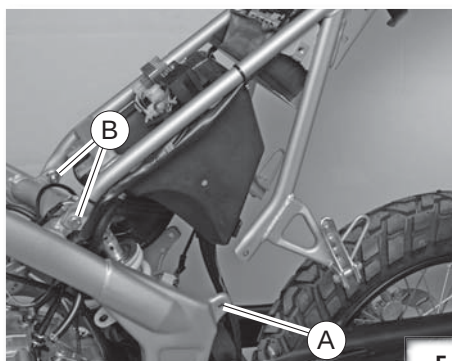
* Retirer la selle, le réservoir d'essence et le silencieux.

Pour faciliter le travail, dévisser les 2 viss (A/F -24) du châssis postérieur et desserrer les 2 antérieurs (B/F -24).

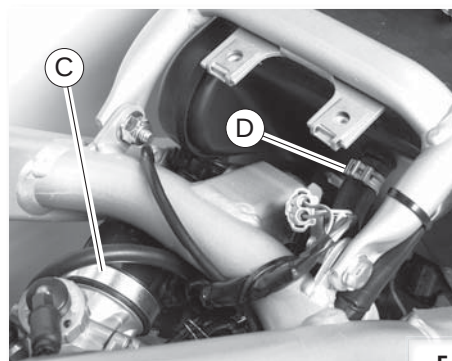
Desserrer la tuyère (C/F -25) du carburateur et le tube d'aération (D/F -25).

Après, dévisser les 4 viss de la partie supérieure (E/F -26)

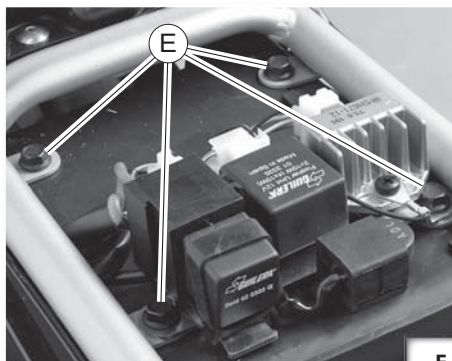
Pour l'extraire, lever le châssis postérieur et retirer la boîte du filtre.



F-24



F-25



F-26



15. AMORTISSEUR

* Retirer la selle et la boîte du filtre.

Pour faciliter le travail, dévisser les 2 viss (A/F -27) du châssis postérieur et desserrer les 2 antérieurs (B/F -27).

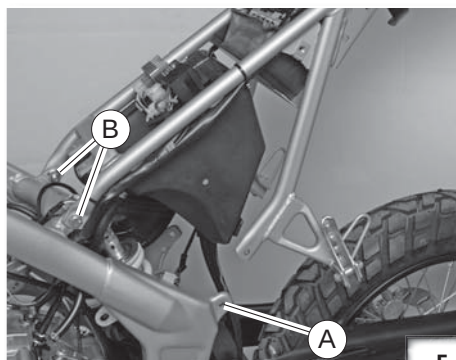
Dévisser les 2 viss (A/F -28) qui fixent l'amortisseur au châssis et le retirer par la partie postérieure.



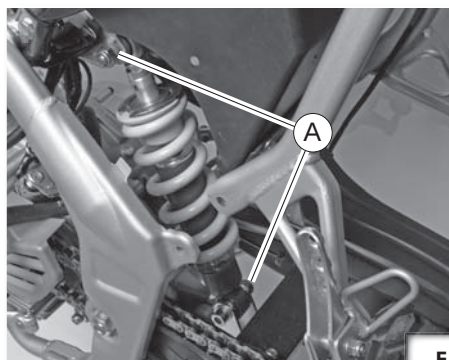
ATTENTION: Avant le démontage, fixer le châssis par la partie inférieure pour éviter la chute du culbuteur et de la roue.



ATTENTION: Prêter attention à la position de l'amortisseur pour son postérieur montage.



F-27



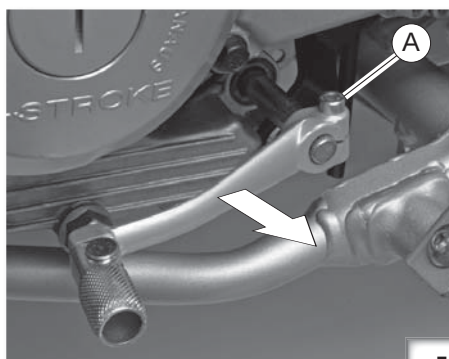
F-28

16. LEVIER DE VITESSE

Dévisser le vis de fixation (A/F -29).



Ensuite, tirer soigneusement du levier pour ne pas endommager l'axe strié.



F-29



17. RÉSERVOIR D'ESSENCE

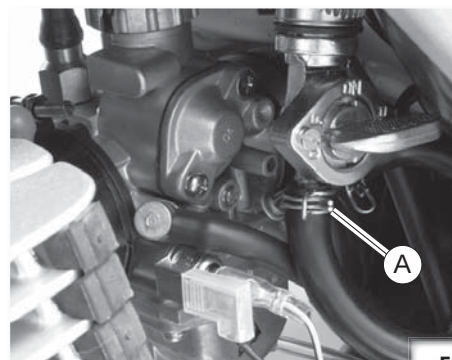
* Retirer la selle.



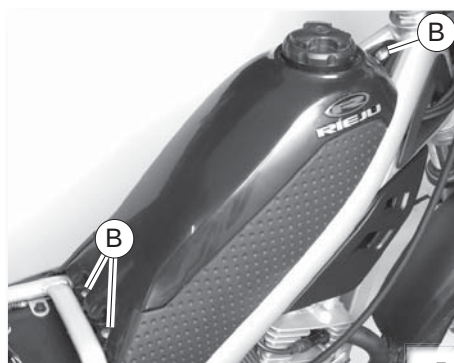
ATTENTION: Avant de procéder au démontage, fermer le robinet du réservoir.

Retirer la bride du robinet (A/F -30), ensuite dévisser les 3 viss (B/F -31) qui fixent le réservoir au châssis.

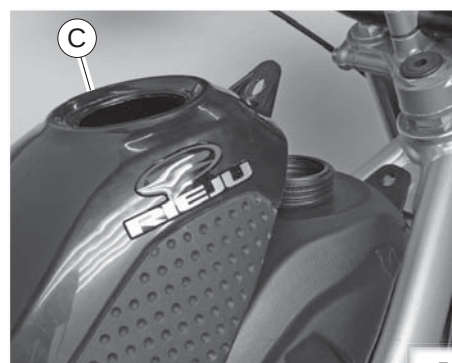
Après, retirer le bouchon et le couvrant du réservoir C/F -32).



F-30



F-31



F-32

18. CARBURATEUR

* Retirer la selle et le réservoir d'essence.

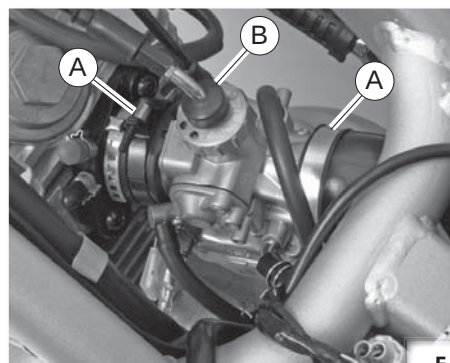
Desserrer les 2 brides (A/F -33) qui fixent le carburateur à la boîte du filtre et au moteur.

Dévisser le couvercle supérieur du carburateur (B / -F 33) et débrancher le câble du gaz.

Ensuite, enlever le manchon d'aspiration et le reste des tubes.



ATTENTION: Prêter attention à la position des tubes pour le postérieur montage.



F-33

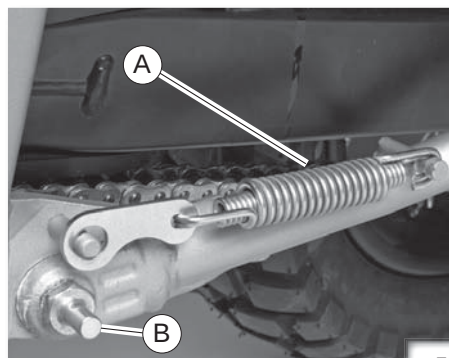
19. BÉQUILLE



ATTENTION: Soutenir la moto avant de réaliser cette opération.

Retirer le ressort pour tendre (A/F -34).

Ensuite, dévisser le vis (B/F -34).



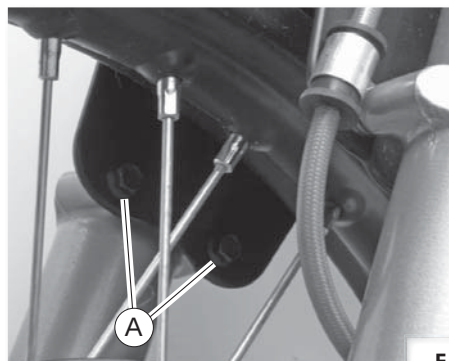
F-34



20. GARDE-BOUE FRONTAL

Dévisser les 4 viss (A/F -35), deux à chaque côté, lesquels fixent le garde-boue à la fourche.

Le retirer par la partie antérieure.



F-35



21. MOTEUR

* Retirer les plaques latérales devant, le carburateur et l'échappement.
Pour faciliter le travail, retirer le levier du frein arrière.

Débrancher la bougie (A/F -36), le câble de l'embrayage (B/F -36) et le tube d'air du moteur (C/F -36).

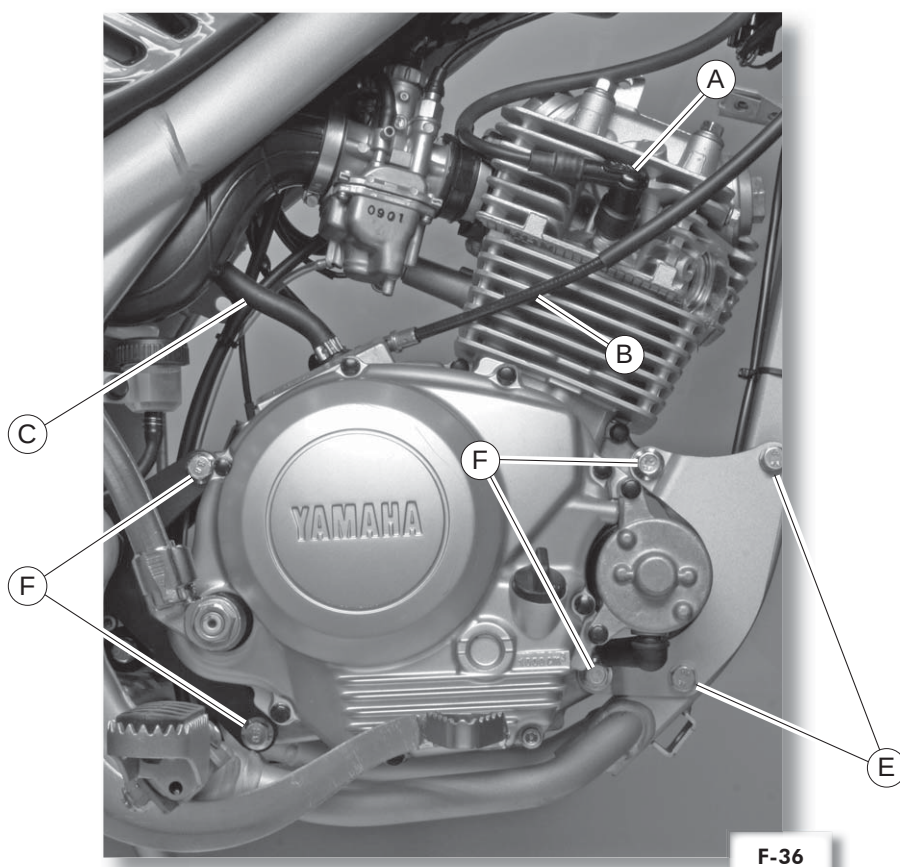
Accéder par la partie supérieure pour débrancher les 2 plots du moteur (D/F -37).

Dévisser les 2 viss (E/F -36) du support antérieur du moteur.

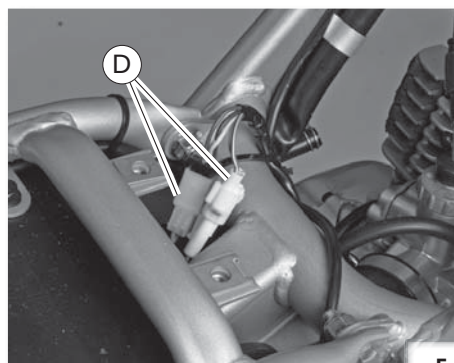
Ensuite, dévisser les 4 viss (F/F -36) qui fixent le moteur.



ATTENTION: Extraire le moteur de la cavité du châssis par la partie droite.



F-36



F-37



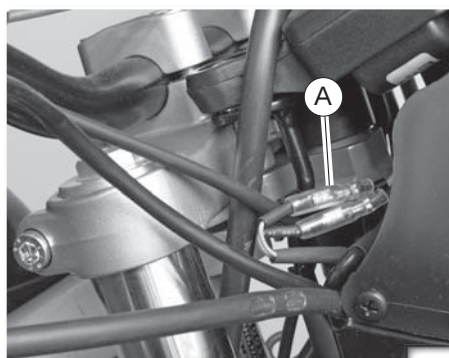
22. CLIGNOTANTS FRONTALS

Déconnecter l'éclairage du câblage général (A/F -38).

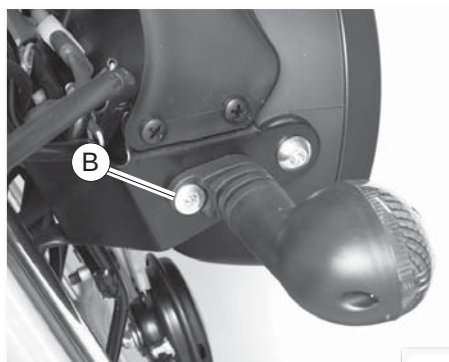
Ensuite, dévisser le vis (B/F -39).



ATTENTION: Prêter attention à la position des câbles pour son postérieur montage.



F-38



F-39

23. PHARE DEVANT

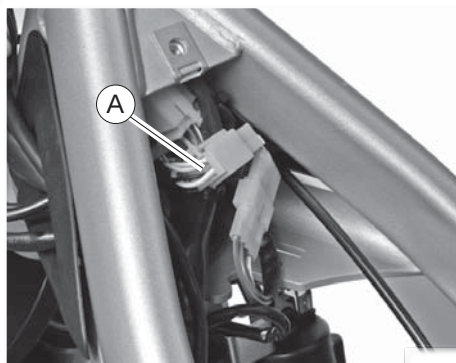
* Pour faciliter le travail, dévisser les 3 viss du réservoir d'essence et séparer le pour accéder à la connexion du phare.

Débrancher le plot du phare du câblage (A/F -40).

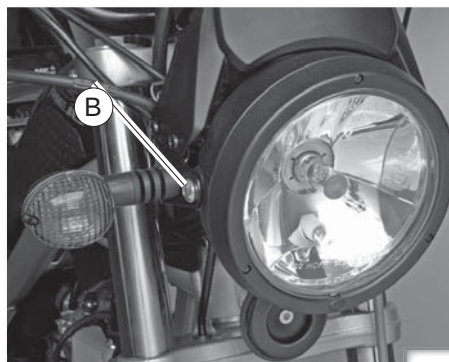
Ensuite, dévisser les 2 viss (B/F -41) qui fixent le phare.



ATTENTION: Prêter attention à la position du câble pour son postérieur montage.



F-40



F-41

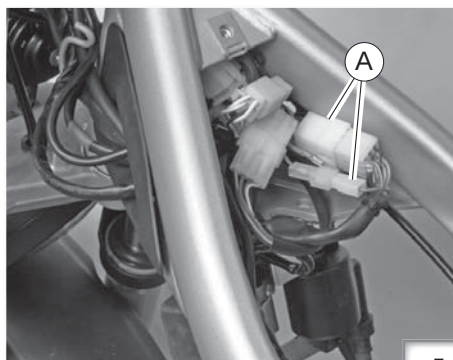


24. TABLIER DE BORD

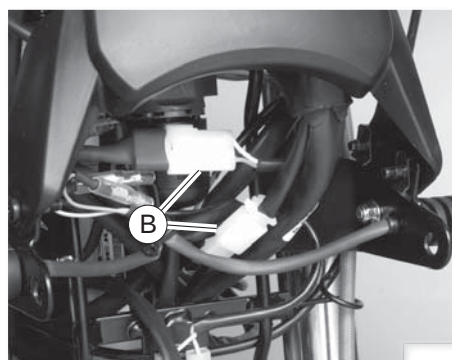
* Pour faciliter le travail, séparer le réservoir d'essence et le phare, pour accéder aux connexions du compteur kilométrique.

Débrancher les 2 plots du compteur kilométrique (A/F -42) et les autres 2 de la partie devant (B/-F43).

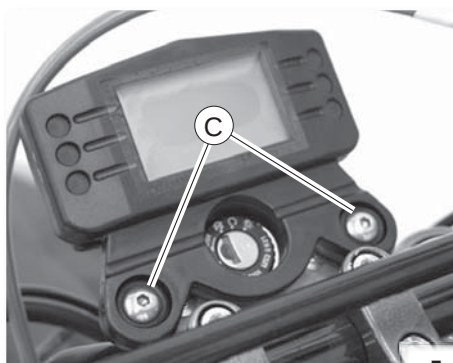
Ensuite, dévisser les 2 plots supérieurs (C/F -44) qui fixent l'écran au châssis.



F-42



F-43



F-44



25. POMPE DU FREIN AVANT

Débrancher les plots du micro-interrupteur du feu de freinage (A/F -45).

Dévisser le raccord (B/F -45) qui fixe le tube à la pompe.

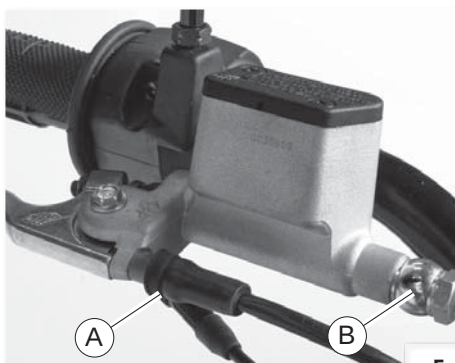
Ensuite, dévisser les 2 viss (C/F -46) et retirer la pompe du frein avant.



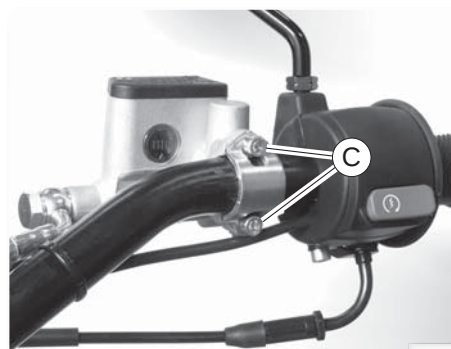
ATTENTION: Pour son postérieur montage, c'est conseillé de remplacer les joints de cuivre et drainer le circuit.



ATTENTION: Le liquide de freins est abrasif.



F-45

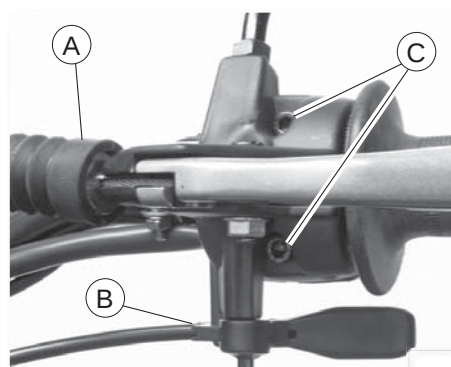


F-46

26. LEVIER DE L'EMBRAYAGE

Débrancher la transmission de l'embrayage (A/F -47) et du starter (B/F -47).

Ensuite, dévisser les 2 viss (C/F -47) et retirer le levier.



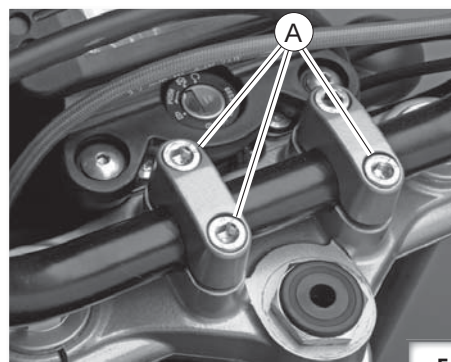
F-47



27. GUIDON

* Retirer les commandes de chaque extrême.

Dévisser les 4 viss (A/F -48) et retirer le guidon.



F-48

28. PINCE DU FREIN FRONTAL

Dévisser le raccord moyennant le vis (A/F -49).

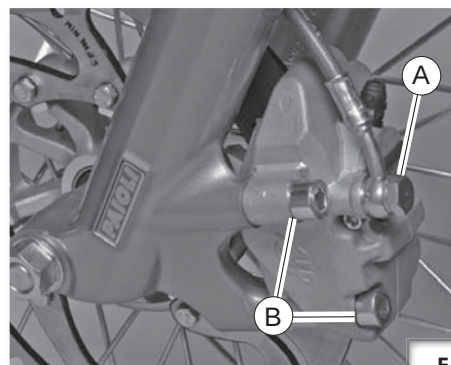
Ensuite, dévisser les 2 viss (B/F -49) qui fixent la pince à son support.



ATTENTION: Pour le postérieur montage, c'est conseillé de remplacer les joints de cuivre et drainer le circuit.



ATTENTION: Le liquide de freins est abrasif.



F-49

29. PINCE DU FREIN ARRIÈRE

Dévisser le raccord moyennant le vis (A/F -50).

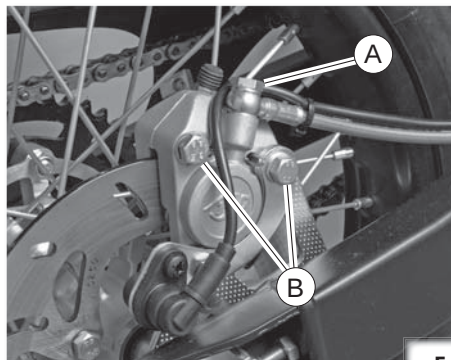
Ensuite, dévisser les 2 viss (B/F -50) qui fixent la pince à son support.



ATTENTION: Pour le postérieur montage, c'est conseillé de remplacer les joints de cuivre et drainer le circuit.



ATTENTION: Le liquide de freins est abrasif.



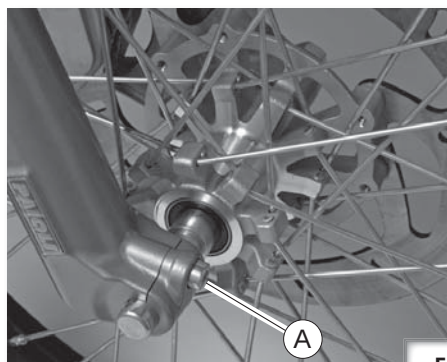
F-50

30. ROUE AVANT



ATTENTION: Desserrer le vis de fixation (A/F -51) de l'axe placé à la fourche.

Dévisser l'axe de la roue et le retirer.



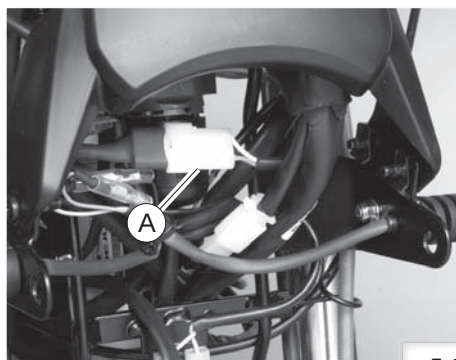
F-51



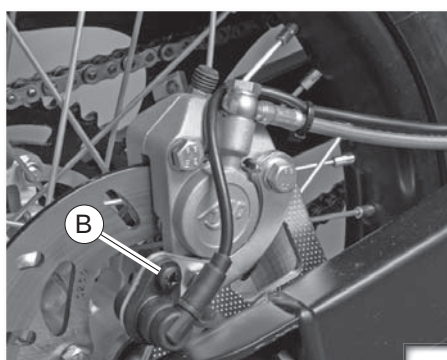
31. CAPTEUR COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

* Retirer le phare.

Débrancher le capteur (A/F -52) du câblage et retirer le vis qui le fixe au support.



F-52

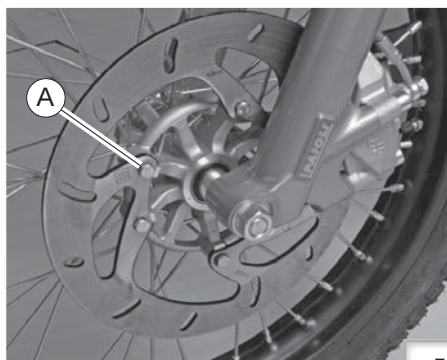


F-53

32. DISQUE DE FREIN FRONTAL

* Retirer la roue avant.

Dévisser les viss (A/F -54) qui fixent le disque.



F-54



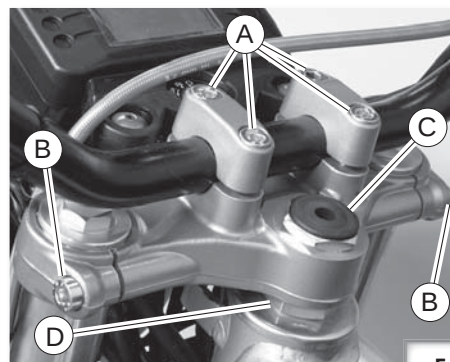
33. DIRECTION

Dévisser les 4 viss (A/F -55) du guidon.

Desserrer les 2 viss latérales (B/F -55) pour faciliter leur extraction.

Extraire l'écrou supérieur (C/F -55) et retirer la platine supérieure.

Pour extraire l'axe, dévisser l'écrou (D/F -55).



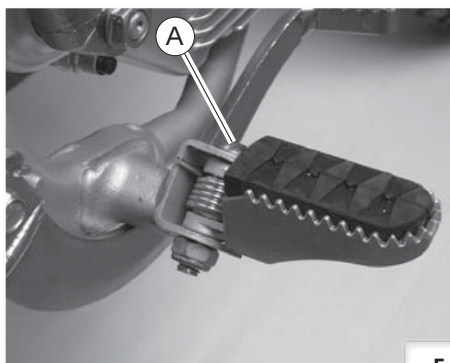
F-55

34. REPOSE-PIED AVANT

Dévisser le vis (A/F -56) fixé à l'écrou inférieur.



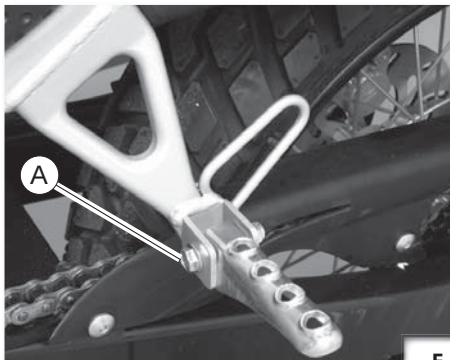
ATTENTION: Tenir compte de la position du ressort pour son postérieur montage.



F-56

35. REPOSE-PIED ARRIÈRE

Dévisser le vis (A/F -57) fixé à l'écrou inférieur.

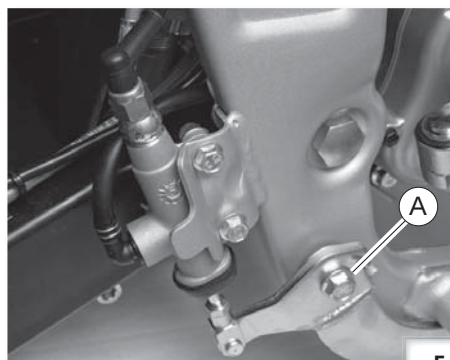


F-57



36. LEVIER DU FREIN ARRIÈRE

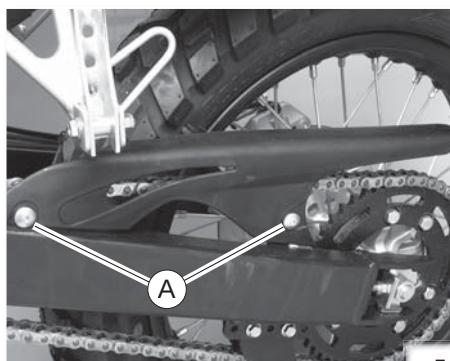
Dévisser le vis (A/F -58) et le retirer.



F-58

37. PROTECTION DE LA CHÂÎNE

Dévisser les 2 viss (A/F -59) et retirer la protection.



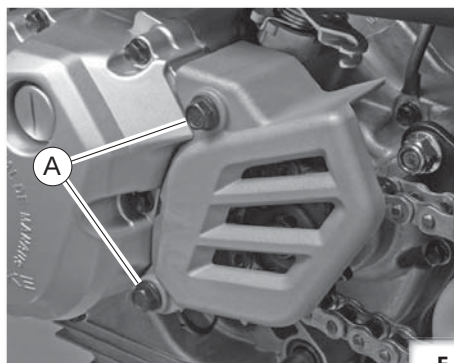
F-59

38. CHÂÎNE DE LA TRANSMISSION

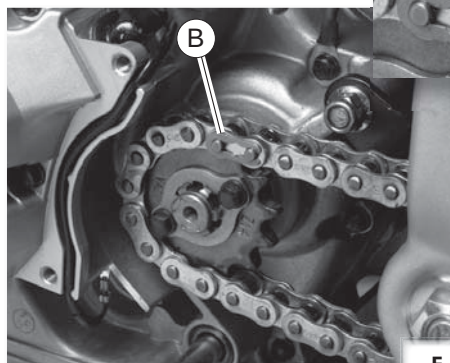
Enlever les 2 viss de fixation (A/F -60) de la protection et la retirer.
Extraire le clip de fixation (B/F -61) du chaînon et le retirer.
Tension de la chaîne (voir page 25).



ATTENTION: Placer le clip en direction au tour de la chaîne.



F-60



F-61

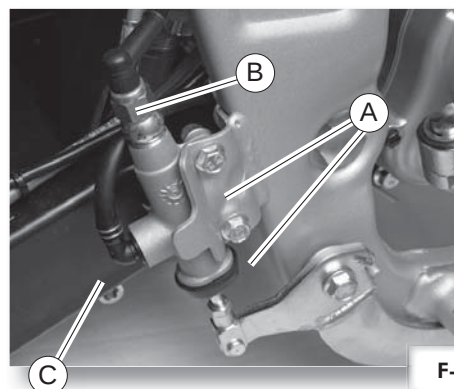


39. POMPE DU FREIN ARRIÈRE

Dévisser les 2 viss (A/F -62) qui fixent la pompe du frein au châssis.

Pour retirer la pompe c'est nécessaire de débrancher le câble de l'interrupteur du STOP (B/F -62) et le dévisser.

Enlever la bride (C/F -62) du tube d'alimentation du liquide de frein et le vider dans un récipient.



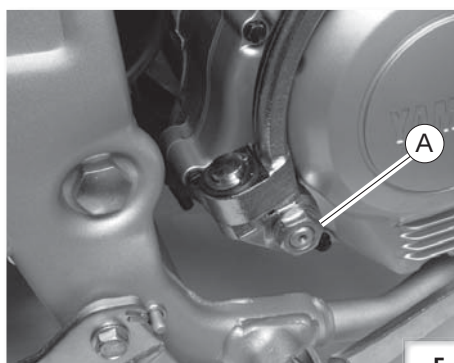
ATTENTION: Le liquide de freins est abrasif.46

40. KICK

Dévisser l'écrou (A/F -63) et tirer le levier pour l'enlever.



ATTENTION: Un montage en position différente de l'original peut réduire l'alésage en démarrage.

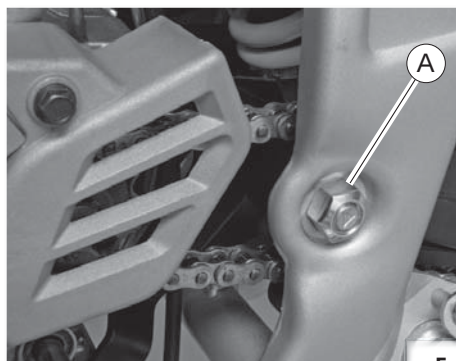




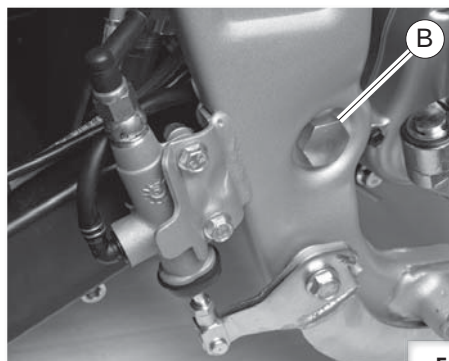
41. CULBUTEUR

* Retirer la chaîne, la pince du frein arrière, la roue arrière et l'amortisseur.

Dévisser l'écrou (A/F -64) et retirer l'axe (B/F -65).



F-64



F-65

42. TORQUE

TABLE DE TORQUE			
Élément	N*m	Kg*m	Notes
Boulon de la roue avant	38 - 52	3,8 - 5,2	
Blocage boulon de la roue avant	17 - 23	1,7 - 2,3	
Boulon de la roue arrière	72 - 98	7,2 - 9,8	
Pince du frein avant/arrière	24 - 36	2,4 - 3,6	
Silencieux	6 - 10	0,6 - 1,0	
Couplement latéral du silencieux de l'échappement	6 - 10	0,6 - 1,0	
Vis de fixation du moteur	32 - 36	3,2 - 3,6	
Vis des commandes du guidon	2 - 4	0,2 - 0,4	
Vis de l'amortisseur	38 - 52	3,8 - 5,2	
Boulon de la fourche	51 - 69	5,1 - 6,9	
Boulon de fixation du guidon	18 - 24	1,8 - 2,4	
Écrou supérieur de la direction	18 - 24	1,8 - 2,4	
Écrou intermédiaire de la direction	25 - 34	2,5 - 3,4	
Boulon du culbuteur	60 - 75	9,0 - 7,5	

 Graisse



RIEJU

Telf. +34 / 972500850 Fax +34 / 972506950

RIEJU, S.A. c/.Borrassà, 41

E-17600 FIGUERES, GIRONA (SPAIN)

www.riejumoto.com / e-mail rieju@riejumoto.com